



Bibele ya mina

Yo tirkhela no Dyondza

Buku ya 2

Timhaka leti

hlamuseriweke Hi Yesu



Bibele ya mina Yo tirhela no Dyondza Buku ya 2

My 2nd Bible Do and Learn Book is the next level of our Bible-based literacy series. It is based on the Do and Learn method which actively involves learners with all their senses in the learning process. Teaching is made easy through the use of colourful illustrations, icons, **flashcards and activities such as reading, writing, numeracy, drawing and singing.**

Xitsonga Literacy Project
First digital edition 2017

© Bible Society of South Africa 2017

Translator: C Khoza

Editor: GJ Hlongwani

All rights reserved. No part of this book may, without prior written permission of the copyright holder, be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical or otherwise, either through photocopying, writing, audio recording, or any other system for information storage and retrieval.



Published by the Bible Society of South Africa
PO Box 5500, Tyger Valley 7536, Bellville
www.biblesociety.co.za

ISBN 978-0-7982-2161-0

Xiletelo xa buku ya mudyondzi

Va dyondza hi tiko ra vona. Va tirhisa switwi swa vona swa ku vona, ku twa, ntshukontshuko wa miri, marito na swipfuno swo dyondza ku antswisa vuswikoti bya vona bya miehleketo na mavonelo. Ku dyondza loku ku tlhela ku antswisiwa ku ya emahlweni hi matirhiselo lama lulameke ya swipfuno swo dyondza na swo dyondzisa hi mudyondzisi. Swipfuno swo dyondza swi tlhela swi pfuna vadyondzi ku antswisa mikhumbhulo kumbe miehleketo ya vona na ku tsundzuka minongoti leyi va yi dyondzeke. Migaringo, swisin'wana na switori swi pfuna vadyondzi eka ntwisiso na maanakanyelo. Vadyondzi va ya emahlweni no pfuniwa hi tidyondzo ta ku hlava mitsheketo laha mavulelo ya mipfumawulo na ya marito swi hluvukisaka ntivomarito wa vona. I swa nkoka ku pfuna vadyondzi laha swiletelo swi nga twisisekiki kahle, ngopfungopfu eka tidyondzonyana leto sungula. Mudyondzisi u khutaziwa ku nyika swipfuno leswi faneleke swo dyondza na swo dyondzisa ku endlela ku antswisa madyondziselo ya yena. Tichati na swifaniso swa pfuna loko dyondzo yi fanele ku humelela no fumisa miehleketo.

Tsundzuka: Swikili swa nkoka swo hlava na ku tsala hi leswi landzelaka:

1. Mipfumawulo (ntshukontshuko wa miri, mavoko, mikondzo, swifaniso, mifungho, na sw.).
2. Boxa mipfumawulo yo karhi emaritweni.
3. N'okelano wa mipfumawulo, mavulelo na mavumbelo ya marito.
4. Ku dyondza mipfumawulo na matwariselo.
5. Ku tsala mipfumawulo na marito.

Landzelela swiletelo leswi nga eka swiletelo swa manghenelo.

Tiayikhoni leti nga laha hansi ti kongomisiwile eka ku pfuna mudyondzisi na mudyondzi ku antswisa matirhiselo lama pfunka ya buku eka dyondzo yin'wana na yin'wana.

 Mudyondzisi u hlava no hlamusela vadyondzi.	 Languta/vona – Vadyondzi va hlawa no kuma marito.	 Pensele – Vadyondzi va tsala.
 Ku vulavula – Vadyondzi va hlava na ku hlaysia marito na ku hlamula swivutiso.	 Lavisia no kuma – Vadyondzi va lava no kuma swilo kumbe marito.	 Khirayoni – Vadyondzi va dirowa swifaniso no tirhisa tikhirayoni ta vona ku khalara.
 A hi endleni – Vadyondzi va endla ntirho.	 Ku phokotela mavoko – Vadyondzi va phokotela mavoko va ri karhi va hlavela kumbe ku hlava swihlayahlaya.	 Ku gwabisa – Vadyondzi va gwabisa kumbe ku veka mfungho eka tinhlamulo leti va ti hlawuleke.

Masungulo yatsongo yo koma:

Dyondzo ya 1: Nyimpfu leyi lahlekeke

Mudyondzisi/Mupfuni: U kombeta eka xifaniso xa nyimpfu kutani a ku: "Rito leri ri ri 'nyimpfu' ". Rito leri ri na mpfumawulo wa "ny". Byela vadyondzi ku vuyelela mpfumawulo lowu va ku encenyeta loko u ri karhi u wu vula. Vadyondzi va fanele ku encisa mpfumawulo lowu nyimpfu yi wu endlaka. Va fanele ku tlhela va encisa leswi nyimpfu yi fambisaka xiswona. Kombeta eka rito "nyimpfu". Vutisa vadyondzi leswi murisi a endlaka swona.

Nghingiriko: Hlavela no hlamusela vadyondzi xitori. Pfumelela vadyondzi ku ntlanguhata xitori lexi. Hlawula murisi exikarhi ka vadyondzi. Hlamusela vadyondzi hi ku vava loku twiwaka hikwalaho ko lahlekeriwa hi nchumu lowu u wu tsakelaka. U nga tirhisa swilo swo olova tanihu ntanghu, bege ya xikolo kumbe bokisi ra lanci ku kombeta hilaha swi vavaka hakona ku lahlekeriwa hi nchumu lowu nga wa nkoka eka wena. Vadyondzi va fanele ku xiyaxiya leswaku rito "nyimpfu" ri humelela kangani exitorini.

Ririm: Va dyondzise hi mikarhi yo hambarahambana ya riendl (Nkarhi wa sweswi na Nkarhi lowu nga hundza). Avanyisa tiliasi ya wena hi mitlawa mimbirhi, wun'we wu va wa nkarhi wa sweswi lowun'wana wu va wa nkarhi lowu nga hundza. Va hlavele swivulwa kutani u nyika mitlawa ya wena nkarhi wo ku encisa ku vula swivulwa leswi u swi vuleke.

Ku hlaya Bibele: Va hlaleyel xitori xa le Bibeleni kutani u hlamusela laha swi faneleke. Tirhisa nkarhi lowu ku yimbelela no khongela na vona.

Ku hlaya no tsala: Vadyondzi va hetisa marito lama tsariweke hi xivumbeko xa mathonsithonsi. Va nga ha tirhisa tibuku ta vona ta switoloveto loko ku nga ri na ndhawu yo ringanelta etibukwini ta vona to tirhela. Va fanele ku sungula hi ku encisa ku tsala marito lamo emoyeni, emadesikeni, kumbe hambi ku ri esaveni loko ku ri leswaku dyondzo leyi va yi dyondzela ehandle va nga se tsalela etibukwini ta vona.

Nghingiriko: Va dyondzise risimu leri: "Tatana nyimpfu ya ntima". U nga va dyondzisa risimu rin'wana na rin'wana leri fambelanaka na dyondzo leyi.

Dyondzo ya 2: Cheleni leri lahlekeke

Mudyondzisi/Mupfuni: Kombetela eka rito leri nga ebokisini, "cheleni". Vula rito leri hi mavulelo lama faneleke no pfumelela vadyondzi ku ku encisa ku ri vula. Thela u endla tano na le ka rito "rivoni".

Ku hlaya xitori: Antswisa mianakanyo ya vona. Phokotela mavoko u ri karhi u hlayela ku suka eka 1 ku ya fika eka 10. "Sweswi wansati u tsakile". Hikokwalaho ka yini a tsakile? Va kombete hilaha munhu loyi a tsakeke a langutekaka hakona. (Tirhisa xikandza xa wena ku kombeta ku tsana na ku tsaka.)

Ririm: Tshikelela mhaka ya ku hambana loku nga kona exikarhi ka vun'we na vunyingi. Xik. cheleni – macheleni.

Ku khalara: Vadyondzi va fanele ku khalara swifaniso leswi nga ephepheni.

Ku hlaya: Vadyondzi va fanele ku hlaya swivulwa leswi nga emakumu ya phepha.

Ku tsala: Vadyondzi va fanele ku hetisa ntirho lowu va nga ta va va wu sungurile.

Ku hlaya Bibele: Vadyondzi va fanele ku hlaya xitori lexi faneleke xa le Bibeleni no khongela.

Dyondzo ya 3: Murisi lonene

Mudyondzisi/Mupfuni: Kombetela eka xifaniso xa hlolwa kutani u kombela vadyondzi ku ku byela leswaku va vona yini. Vadyondzi va fanele ku ku encisa ku vula rito "hlolwa" endzhaku ka loko u ri vurile. Vula rito "gede" kutani u byela vadyondzi ku ku encisa ku ri vula endzhaku ka loko u ri vurile. U fanele ku va u ri eku ri kombeteleni loko vadyondzi va ri karhi va ri vula.

Ririm: Vadyondzi va fanele ku kanela mayelana na nkarhi wa sweswi na nkarhi lowu taka wa swivulwa. Mudyondzisi u fanele ku nyika vadyondzi swikombiso swo tanahi: Ndzi dya swakudya. Mundzuku ndzi ta dya swakudya.

Ku lavisia: Vadyondzi va lavisia marito eka giridi.

Ku hlaya Bibele: Vadyondzi va hlaya xitori lexi faneleke xa le Bibeleni no khongela.

Ku hlaya: Vadyondzi va hlaya no hetisa ku tsala marito lama tsariweke hi mathonsithonsi.

Nghingiriko: Vadyondzi va ntlanguhata ntlangu wa mayelana na hlolwa.

Dyondzo ya 4: N'wana loyi a lahlekeke (wa vusopfa)

Mudyondzisi/Mupfuni: Kombetela exifanisweni xa tatana kutani u vula rito "tatana" u ri karhi u byela vadyondzi ku ku encisa ku ri vula endzhaku ka loko u ri vurile. Kombetela exifanisweni xa n'wana kutani u vula rito "n'wana" u ri karhi u byela vadyondzi ku ku encisa ku ri vula endzhaku ka loko u ri vurile. Byela vadyondzi ku vula mipfumawulo ley "t" na "n'w". Byela vadyondzi ku nyika marito lama nga na mipfumawulo ley. Hlaya xitori kutani u byela vadyondzi ku ku encisa loko u ri karhi u hlaya. Va fanele ku ntlanguhata xitori lexi kongomisiweke eka xitori lexi. Tiyisisa leswaku hinkwavo va kuma nkarhi wo tlanga eka ntlangu lowu.

Ririm: Tsala marito lama siyiweke.

Nghingiriko: Landzelela swileriso.

Ku hlaya: Hlaya swivulwa leswi.

Ku tsala: Hetisa ku tsala marito lama tsariweke hi mathonsithonsi.

Dyondzo ya 5: I mani loyi ndzi faneleke ku n'wi pfuna?

Mudyondzisi/Mupfuni: Kombetela exifanisweni xa mbhongolo kutani u kombela vana ku ku byela leswaku va vona yini. Va fanele ku vula rito "mbhongolo" va ku encisa. Va fanele ku vula mipfumawulo ley "mbh". Va kombete xifaniso xa muprista kutani u va kombela ku ku byela leswaku va tiva yini mayelana na ntirho wa yena. Va hlaleyel xitori.

Nghingiriko: Pfumelela vadyondzi ku ntlanguhata xitori mayelana na xitori lexi. Va hlamusele mayelana na nkoka wa vuakisani lebyinene.

Ririm: Vadyondzi va fanele ku hlawula nhlamulo leyi faneleke kutani va gwabisa ethelo ka yona. Va hambanise hi mitlawa leyitsongo kutani u va byela ku hlamula swivutiso. Tiyisisa leswaku mitlawa hinkwayo yi kuma nhlayo yo ringana ya swivutiso.

Nghingiriko: Va fanele ku tsala marito lama siyiweke.

Ku hlaya: Va hlaya swivulwa.

Ku tsala: Va hetisa ku tsala marito lama tsariweke hi mathonsithonsi.

Dyondzo ya 6: Endla hilaha u nga kotaka hakona mikarhi hinkwayo

Mudyondzisi/Mupfuni: Kombetela exifanisweni xa cheleni kutani u va pfumelela ku encisa ku vula rito leri loko u ri vurile. Va pfumelele ku bula hi tikhoyini kumbe macheleni lama kutani u va vutisa swivutiso. Va hlamusele mayelana na rito "malandza". Vula rito leri kutani u pfumelela vadyondzi ku ku encisa ku ri vula.

Ku hlaya: Vekela swifaniso na swivulwa leswi fambelanaka na swona eka xo kombisela eka xona kutani u pfumelela vadyondzi ku hlaya swivulwa leswi. Tlangela ntirho lowu endliemeke kahle hi ku va nyika tnyeleti.

Ku hlaya Bibele: Va hlaya xitori eBibeleni kutani va khongela.

Ku tsala: Va tsala marito lama tsariweke hi mathonsithonsi.

Ririm: Va tsala marito lama siyiweke. Va yelanisa marito na hlayo leyi fambelanaka na wona.

Va tsala marito lama siyiweke. Va yelanisa marito na hlayo leyi fambelanaka na wona:

- Vadyondzi va tsala emoyeni na le saveni va ri karhi va tirhisa tintiho ta vona.
- Va veketela swivulwa ku ya hi ndzandzelelano wa swona.
- Swivutiso: Vutisa swivutiso leswi nga na kwihi? Rini? Hikwalaho ka yini? Njhani na yini?
- Mifungho na tinhlamuselo ta yona: xikombiso xa xihambano xo tshwuka na nhlamuselo ya xona. Xi vula "e-e". Mudyondzisi a nga ta na mifungho yo tala, a yi kanelna vadyondzi a tlhela a va hlamusela tinhlamuselo ta yona.
- Tichati ta marito na tichati ta le khumbini.
- Ku phokotela mavoko no hlayela mipfumawulo.
- Swikombakombana.
- Ku dirowa.
- Ku hetisa mipfumawulo.
- Ku hlayela: Vadyondzi va hlayela swivulwa na mitila exitorini. Mudyondzisi u fanele ku va vutisa swivutiso swo tanihi, "Hi wihi mpfumawulo wo sungula na wo hetelela eka rito leri?"
- Vadyondzi va hlamusela xitori lexi va nga va ka va xi hlayile kumbe va xi twile.
- Vadyondzi va hlaya swin'we na mudyondzisi.
- Vadyondzi va xiyaxiya mavulelo lama faneleke ya marito.
- Vadyondzi va dyondzisiwa ku tirha hi mitlawa.

Xiyaxiya: U nga hatliseli ku lava ku vona vadyondzi va ri karhi va kota ku hlava no hlava va nga kanakani kumbe ku nghanghamela. Va lehiseli mbilu no xiyaxiya xiyimo lexi va nga eka yona. Pakanisa eka leswi va kotaka ku swi endla eka nkarhi wolowo kutani u ringeta ku akelela ehenhla ka swona ku endlela ku va dyondzisa minongoti yin'wana tanihiloko va ri karhi va hluvuka. Kombeta ku tlangela eka leswi va kotaka ku swi endla. Leswi swi ta antswisa ku titshemba ka vona no engetela vuswikoti bya vona byo dyondza swo tala.

Dyondzo ya 7: Ku haxa mbewu

Mudyondzisi/Mupfuni: Vadyondzi va dyondzisiwa mayelana na nkarhi wa sweswi na nkarhi lowu taka. Khutaza vadyondzi ku endla swivulwa swa mikarhi leyimbirhi mayelana na leswi va swi dyondzeke.

Vadyondzi va bula hi xitori xa muhaxi, timbewu na ku hambarahambana ka tindhawu leti timbewu ti weleke eka tona.

- Endleleni
- Emaribyeni
- Emitwensi
- Emisaveni leyinene

Hlamusela vadyondzi mayelana na dyondzo leyi kumekaka exifanisweni lexi.

Sungula nkanelo mayelana na ku haxa:

- Rirhandzu
- Ntwelovusiwana
- Vutshembeki

Tiyisisa leswaku vadyondzi hinkwavo va va na xiave eka nkanelo lowu. Khutaza vadyondzi ku ya sungula swirhapa swa vona swa matsavu emakaya. Va hlamusele leswi va nga byarisaka no hlaysia xiswona swirhapa swa vona.

Dyondzo ya 8: Mirhi leyinene yi nyika mihandzu leyinene

Mudyondzisi/Mupfuni: Vadyondzi va hlamula swivutiso leswi andlariweke ebukwini. U nga va vutisa swin'wana swivutiso leswi fambelanaka kambe leswi nga ri ki kona ebukwini. Va fanele ku nyika nhlamlulo ya "Ina" kumbe "E-e".
Nkanelo: Vadyondzi va fanele ku bula mayelana na murhi lowu a wu fanele ku tsemiwa. Va fanele ku hlamusela swivangelo swa leswaku hikwalaho ka yini murhi lowo a wu fanele ku tsemiwa. I swa nkoka ku tiyisisa leswaku vadyondzi hinkwavo va kuma nkarhi wo ringana wo vulavula.

Nghingiriko: Khutaza vadyondzi ku dirowa xifaniso xa murhi, va vekela matluka na mihandzu. Kombeta ku tlangel loko va ri karhi va tisa ntirho wa vona eka wena.

Ku tsala: Vadyondzi va tlhela va tsala marito lama tsariweke hi mathonsithonsi.

Dyondzo ya 9: Aka yindlu ya wena ehenhla ka ribye

Mudyondzisi/Mupfuni: Vadyondzi va tirha ntirho wa vona lowu se wu nga etibukwini ta vona. U nga tlhela u va nyika swivulwa leswi nga ri ki kona etibukwini ta vona. Va khutaze ku tiendlela swivulwa swa vona vinyi. Va byelet xitori xa wanuna wa xiphukuphuku loyi a akeke yindlu ya yena esaveni.

Ku vulavula: Va kanelo mayelana na tinxaka to hambana ta tiyindlu na vuhaliseki bya toni.

- Marhandzavula
- Matende
- Mikhukhu
- Tindlu ta switina
- Tindlu ta timhandze
- Tindlu ta deke

Nghingiriko: Va tirhisa mabokisi ya tintanghu, makhadibodo, glu, swikero na swin'wana swilo swo endla leswaku ntirho wu hetiseka.

Ku yimbelela: Va dyondzise risimu ra mayelana na wanuna wo tlhariha.

Ku tsala: Va hetisa marito lama tsariweke hi mathonsithonsi.

Dyondzo ya 10: Vanhwanyana va khume

Mudyondzisi/Mupfuni: Hlayela vadyondzi xitori kutani u va hlamusela dyondzo leyi kumekaka exitorini lexi. U nga hlawula vadyondzi va khume kutani u va khutaza ku ntlanguhata xitori lexi u xi hlayeke xa le Bibeleni. Va fanele ku endla timboni va tirhisa maphepha na makhadibodo.

Va hlamusele marito lama kumekaka exitorini. Leswi swi nga katsa marito lama landzelaka:

- Tlhariha
- Lavo rivala
- Enta
- Muteki
- Mucato

Nghingiriko: Khutaza vadyondzi ku endla tiwachi ta le vokweni hi maphepha kutani va ti boha emavokweni.

Ririm: Va fanele ku bula hi marito lamantshwa lama va nga ta ma kuma loko va dyondza dyondzo leyi. Va nga bula hi marito lama nga na vuxaka ku ya hi ntivomarito hambiloko marito ya kona ya nga kumeki exitorini lexi.

Ku hlayela: Va fanele ku endla xitoloveto lexi kumekaka etibukwini ta vona xa mayelana no hlayela.



U nga tsutsumeli ku heta buku leyi. Loko wo tshuka u kume leswaku xiymo na goza ra matwisiselo ya vadyondzi va wena swa nonoka, u ta fanela ku va lehisela mbilu. Ringeta ku tirha ku ya hi matwisiselo ya vona. U nga rivali ku va khutaza no tlangel matshalatshala na ku humelela loku va ku endlaka, hambiloko ku nga va kutsongo njhani. U nga rivali leswaku va dyondza hi ku tlanga na hi ku khongela!

1. Nyimpfu leyi lahlekeke



tinyimpfu



murisi

Lava Nghingiriko Vulavula : lahlekile / kumile



Nkarhi wa sweswi na nkarhi lowu nga hundza

Nkarhi wa sweswi:	Nkarhi lowu nga hundza:
Ndza lahlekeriwa.	Ndzi lahlekeriwile.
Ndza lava / Ndza lavisia.	Ndzi lavile / Ndzi lavisisile.
Ndza kuma.	Ndzi kumile.
Ndza famba.	Ndzi fambile.


Munisi a a ri na dzana ra tinyimpfu kutani a
lahlekeriwa hi nyimpfu yin'we ya yena.

10 20 30 40 50 60 70 80 90 100



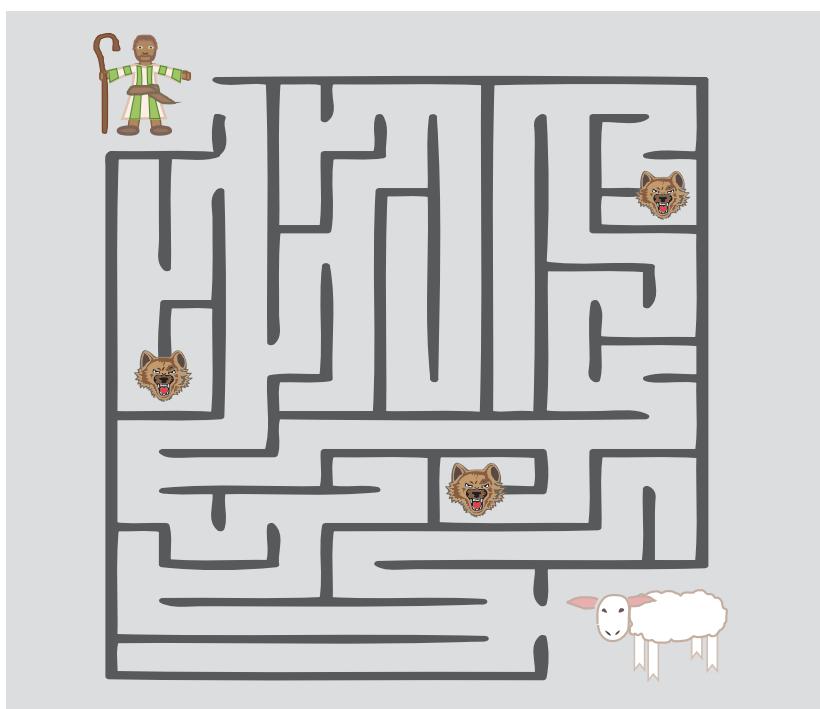
Xana u endle yini? U siya tinyimpfu leti
ta makumekayekaye enhoveni a ya lava
nyimpfu leyi lahlekeke.

Kutani u vitana vanghana va yena hinkwavo a ku ka vona:

Ndzi tsakile swinene! Ndzi kumile nyimpfu ya mina leyi a yi lahlekile. A hi tsakeni hinkwerhu.



Pfuna murisi ku kuma nyimpfu ya yena!



Luka 15:4-7

Loko un'wana wa n'wina a ri na dzana ra tinyimpfu, kutani a lahlekeriwa hi yin'we ya tona, xana a ngaka a nga siyi leta makumekayekaye enhoveni, a ya lava leyi lahlekeke, a kondza a yi kuma? Ku ta ku loko a yi kumile, a yi tlakula, a yi pakatsa a tsakile. Loko a fika ekaya, a rhamba vanghana ni vaakelani, a ku ka vona: "A hi tsakeni swin'we, hikuva ndzi kumile nyimpfu ya mina leyi a yi lahlekile." Ndza mi byela leswaku hi mukhuva wolowo, ku ta va ni ku tsaka etilweni hikwalaho ka mudyohi a ri un'we l'a hundzukaka, ku tlula ku tsaka loku nga ta va kona hikokwalaho ka lava lulameke va 99 lava nga ha riki na mfanelo ya ku hundzuka.

2. Cheleni leri lahlekeke



mali



rivoni

Lava Nghingiriko Vulavula : lavisisa / nxavo / pindzulo



Wansati wa xisiwana u na khume ra macheleni ya silivhere kambe u lahlekeriwa hi rin'we ra wona. U lumeka rivoni a tlhela a kukula yindlu ya yena. U lava hinkwako a kala a ri kuma.



Kutani u vitana vanghana va yena hinkwavo a ku ka vona:



Ndzi tsakile swinene! Ndzi kumile cheleni ra mina leri a ri lahlekile. A hi tsakeni hinkwerhu.

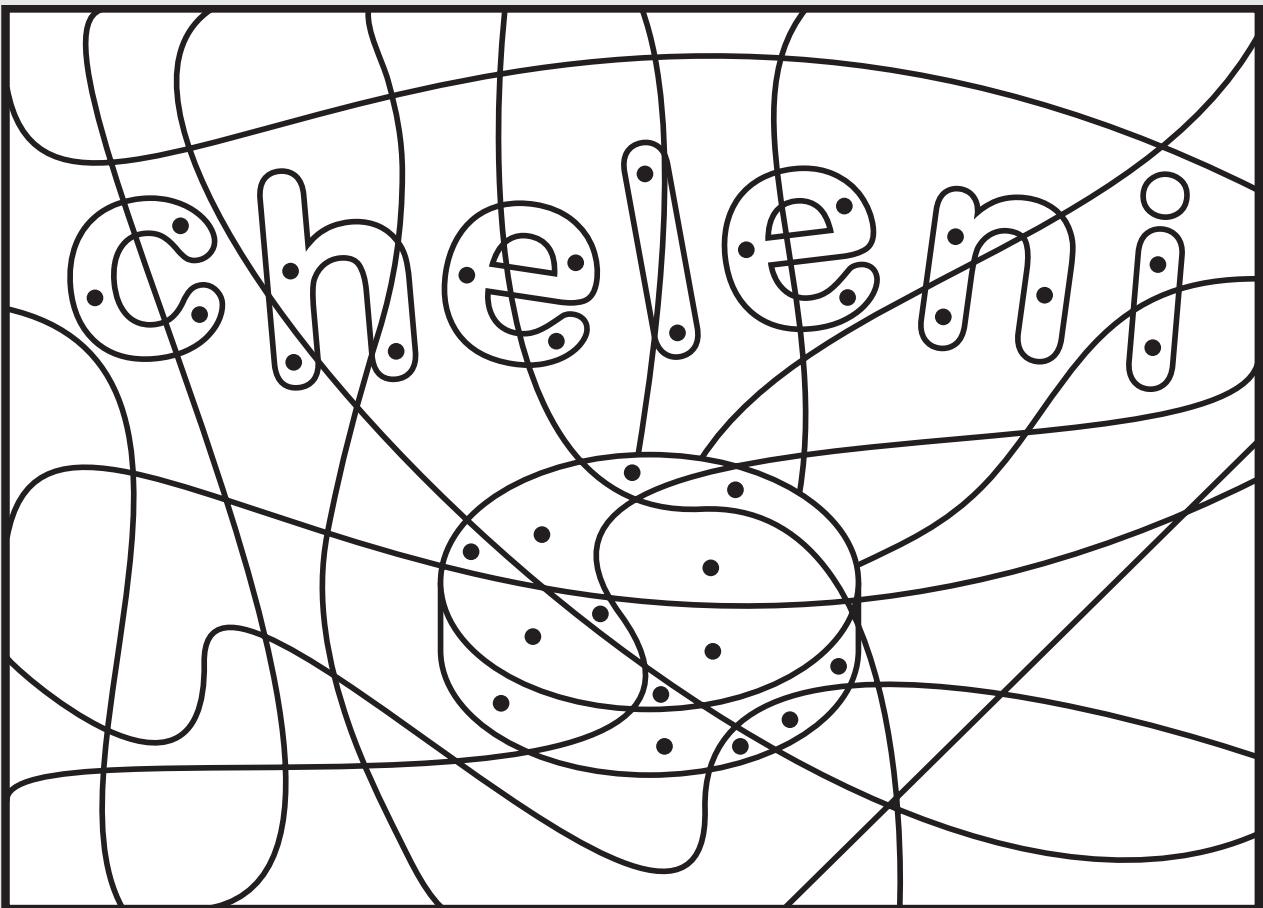


Xana hi tirhisa rini “-eni”?

Munhu un'we	Vanhu vo tala
Wansati u le ku lahlekeriw_.	Vavasati va le ku lahlekeriw_.
Wansati u le ku kukul_.	Vavasati va le ku kukul_.
Wansati u le ku lav_.	Vavasati va le ku lav_.
Wansati u le ku kum_.	Vavasati va le ku kum_.



Khalara swivumbeko leswi nga na mathonsi leswaku u ta kuma cheleni leri nga lahleka:



Xana ri kwihi cheleni?



Xana cheleni ri le ndzeni ka khabodo?



.....



Xana cheleni ri le henhla ka khabodo?



Ina, cheleni ri le ka khabodo?



Luka 15:8-10



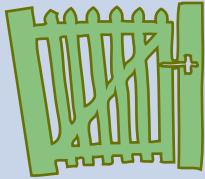
Hetisa marito lama kumekaka eka mitila ya mathonsithonsi:

Cheleni leri lahlekeke.

3. Murisi lonene



hlolwa



gede

Lava Nghingiriko Vulavula : yi lulamile / a yi lulamangi



Namuntlha na mundzuku

Sweswi! Nkarhi wa sweswi	Swa ha ta humelela!
Namuntlha tinyimpfu ta famba.	Mundzuku tinyimpfu ti ta famba.
Sweswi tinyimpfu ta baleka.	Endzhaku ti ta baleka.
Sweswi hlolwa ra ti khoma.	Endzhaku hlolwa ri ta ti khoma.

Yesu u te:

Munhu loyi a nga ngheniki hi gede ra xivala
 xa tinyimpfu i khamba na ku va muphangi.

Munhu loyi a nghenaka hi gede i murisi.

Tinyimpfu ti tiva rito ra yena. Ti ta n'wi landzela.

A ti nge landzeli munhu un'wana.

Ti ta n'wi balekela.

Murisi wo homboloka a nga ti hlayisi
tinyimpfu.



U ta baleka loko hlolwa ri ta.



Hlolwa ri ta khoma tinyimpfu.

Yesu u tlhele a ku:



Hi mina murisi lonene.
Ndzi tiva tinyimpfu ta
mina na tona ta ndzi tiva.
Ndzi tiyimiserile ku ti fela.



Yohane 10:1-16



Ku na marito ya 8 eka giridi leyi. Kuma marito ya kona kutani u ya bela xirhendzevutani:

I	r	h	a	n	d	z	a
a	t	h	l	o	l	w	a
n	a	l	i	k	t	x	z
d	n	e	z	u	p	i	m
z	i	m	i	m	a	r	n
e	h	u	m	a	n	h	k
l	i	k	v	u	b	o	h
a	o	a	u	g	e	d	e

gede
landzela
kuma
hlolwa
lemuka
tanihi
xirho
rhandza



Hetisa marito lama kumekaka eka mitila ya mathonsithonsi:

Ndza ti **tiva** tinyimpfu ta **mina**.

4. N'wana loyi a lahlekeke



tatana



vana va
xinuna

Lava Nghingiriko Vulavula : sika / hlundzuka



Nkarhi wa sweswi na nkarhi lowu nga hundza

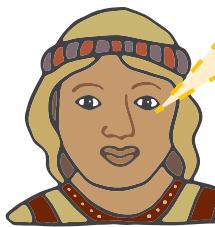
Nkarhi wa sweswi:	Nkarhi lowu nga hundza:
N'wana wa xinuna u lava xuma ya yena.	N'wana wa xinuna u lavile xuma ya yena.
N'wana wa xinuna wa suka ekaya.	N'wana wa xinuna u sukile ekaya.
Tatana u nyika n'wana wa xinuna xuma.	Tatana u nyikile n'wana wa xinuna xuma.
N'wana wa xinuna u tlangisa xuma.	N'wana wa xinuna u tlangisile xuma.
N'wana wa xinuna wa sika.	N'wana wa xinuna u sikile .

Wanuna wa mufumi a a ri na vana vambirhi va xinuna. Kutani un'we wa vafana lava a ku eka tatana wa yena:

Ndzi nyike xuma xa mina hinkwaxo. Ndzi lava ku famba ndzi ya ekule. Kutani tatana wa yena a n'wi nyika xuma xa yena hiloko a suka

a ya etikweni ra le kule. Kwalomo u tirhisile
xuma xa yena hinkwaxo hi ku hanya vutomi
bya vusopfa.

Endzhakunyana a a nga ha ri na  swakudya.
A a sika swinene a kondza a lava ku dya
 swakudya swa tinguluve.



Ndzi nindlala
swinene! Ndzi
kombela u ndzi
nyika swakudya
swa tinguluve.

E-e, swakudya leswo
i swa tinguluve,
ku nga ri vanhu!



A rila a ku:



Malandza layo tala ngopfu ma kona eka tatana,
lama dyaka ma xurha; kasi mina haleno ndza fa
hi ndlala. Ndzi ta pfuka, ndzi ya eka tatana, ndzi
ta fika ndzi ku ka yena: Tatana, ndzi dyohele Tilo
na wena, a swa ha ndzi faneri ku vuriwa n'wana
wa wena; u ndzi endla ku fana ni un'wana wa
malandza ya wena.

Kutani a pfuka, a ya eka tata wa yena. Loko
a ha ri kule, tata wa yena a n'wi  vona, a n'wi
twela vusiwana; kutani a tsutsuma, a ya n'wi
vukarha, a n'wi ntswontswa.

Ndza tisola, Tatana. A ndzi hoxisile.
Ndzi ta tirha epurasini tanihu
un'wana wa malandza ya wena.



 Kutani tatana wa yena a n'wi  nyika nguvu
 leyintshwa, xingwavila na, swakudya 
leswinene ngopfu.

Loko makwavo wa yena a vona leswi, u
 hlundzukile swinene:

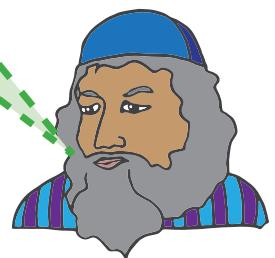
Ndzi tirha swinene kambe ndzi khensiwa hi yini?
Na nchumu! Makwerhu u tirhisile xuma xa yena
hinkwaxo hi ku hanya vutomi bya vusopfa.
Yena u khensiwa hi yini? Hi xingwavila! Nguvu
leyintshwa! Swakudya leswinene ngopfu!



Tatana wa yena u te:

Hikwalaho ka yini u hlundzukile? Wena u tshama u ri na mina hi mikarhi hinkwayo.

Kambe makwenu a a lahlekile naswona sweswi u kumekile. Tsaka na mina!



Luka 15:11-32

A rila kutani a ku: Xikwembu xa tsaka loko hi teka ndlela yo tlhelela eka xona.



Nghingiriko: Ndyangu

- Dirowa munghana kumbe va ndyangu wa wena.
- Endla ndyangu wa tiphaphete. U ta tirhisa leswi landzelaka: Chubu ra khadibodo ra le ndzeni ka phepha ra le xihambukelweni, glu, tikhirayoni, wulu, phepha ra muhlovo wo karhi, tibuku kumbe maphephahungu. Tirhisa makhadibodo na maphephahungu ku tsemelela swikandza swa swirho swa ndyangu wa tiphaphete. Tirhisa tingoti ta wulu na swipandzu ku endla misisi. Swirho swin'wana swi fanele ku koma, i vi swin'wana swi leha.



5. I mani loyi ndzi faneleke ku n'wi pfuna?



mbhongolo

Lava Nghingiriko Vulavula : fambile / vonile / ku sukela



Nkarhi wa sweswi na nkarhi lowu nga hundza

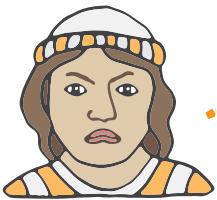
Nkarhi wa sweswi: Sweswi!	Nkarhi lowu nga hundza: Swi humelerile
Sweswi ndza pfuna.	Kutani ndzi pfunile.
Namuntlha wa famba.	Tolo u fambile.
Masiku hinkwawo va hlantswa.	Tolo va hlantswile.
Namuntlha vaphangi va hlasela.	Vhiki leri nga hundza va hlaserile.



Wanuna a a ri karhi a famba a suka eka doroba rin'we a ya eka rin'wana. Endleleni vaphangi va n'wi hlaserile. Va n'wi bile kutani va n'wi siya etlhelo ka ndlela.



Muprista u tile a ri karhi a famba eka ndlela yoleyo. U vonile wanuna luyani kambe a n'wi papalata. Mulevhi u tile a a ri karhi a famba eka ndlela yoleyo. U vonile wanuna luyani. Na yena a n'wi papalata.



A hi ntirho wa mina ku n'wi pfuna.

Kutani wanuna wa Musamariya wa musa loyi a ri muhundzi u tile a ri karhi a famba eka ndlela yoleyo. U vonile wanuna luyani kutani a n'wi twela vusiwana.

Oho, wanuna wa vanhu! Ndzi fanele ku n'wi pfuna!



U hlantswile timbanga ta wanuna no n'wi khandziyisa mbhongolo ya yena. Kutani a n'wi yisa evuhlayiselweni. Muhundzi a ri na tintswalo swinene. U hakerile n'wini wa vuhlayiselo leswaku a n'wi hlayisa.

Yesu u vutisile:

I mani loyi a ri muakelani lonene eka wanuna luyani?

Vanhu va hlamurile va ku:

Musamariya wa musa loyi a n'wi pfuneke.

Kutani Yesu a ku:

Fambani mi ya endla tano eka van'wana.



Luka 10:30-37



Gwabisa nhlamulo leyi nga yona:

I mani loyi a hlaseriweke hi vaphangi?

muprista

wanuna

muhundzi



Xana va n'wi siyile kwihi?

endlwini

endleleni



I mani loyi a nga n'wi hundza?

muhundzi

mutirhi wa le tempeleni



I mani loyi a nga n'wi pfuna?

muprista

Musamariya wa musa



Xana u n'wi yisile kwihi?

etempeleni

evuhlayiselweni

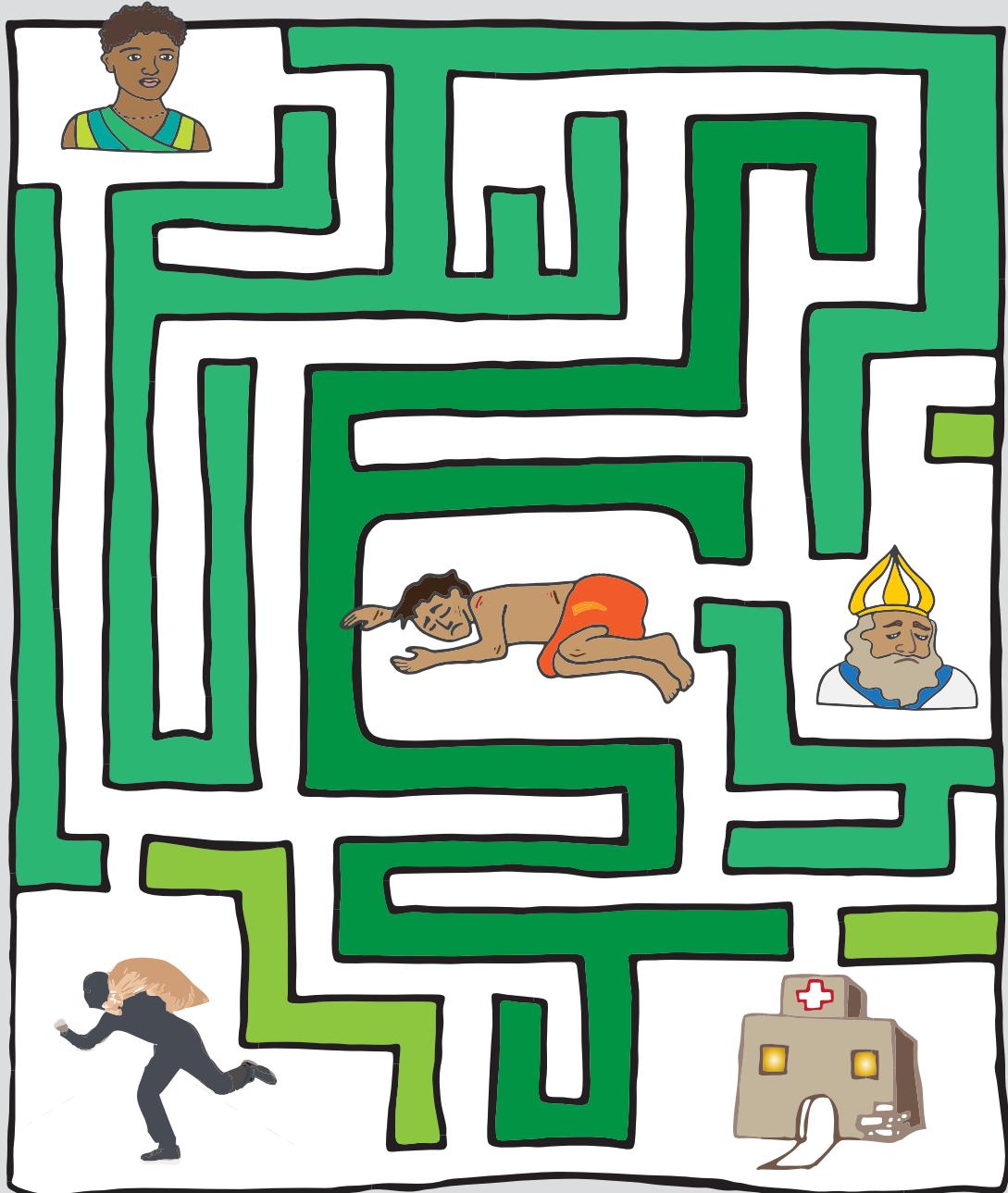


Vumba swivutiso hi marito lama: mani, yini, kwihi? Xikombiso:

Wanuna a ri karhi a famba a ya edorobeni.	I mani loyi a ri karhi a famba a ya edorobeni?
Vaphangi va n'wi bile.	Xana vaphangi va endli..... yini?
Musamariya u n'wi pfunile.	U pfunile hi
U n'wi yisile evuhlayiselweni.	Xana u n'wi yisilekwi.....?



Pfuna Musamariya ku kuma wanuna loyi a vavisekeke no n'wi yisa evuhlayiselweni:



Hetisa marito lama kumekaka eka mitila ya mathonsithonsi:

U va na *tintswalo* eka
van'wana.

6. Endla hilaha u nga kotaka hakona mikarhi hinkwayo



vatirhi

Lava Nghingiriko Vulavula :
wo sungula / wa vumbirhi / wa vunharhu



Nkarhi wa sweswi na nkarhi lowu taka

Nkarhi wa sweswi!	Nkarhi lowu taka!
Mufana u tlanga bolo.	Mufana u ta tlanga bolo.
Kokwana wa xisati u sweka swakudya.	Kokwana wa xisati u ta sweka swakudya.
Tatana u chayela movha.	Tatana u ta chayela movha.
Manana u hlambisa n'wana.	Manana u ta hlambisa n'wana.

A ku ri na wanuna wa mufumi loyi a tekeke rendzo. U vitanile malandza ya yena kutani a ya nyika titalenta ta nsuku. Nandza wo sungula u n'wi nyikile ntlhanu wa titalenta ta nsuku. Nandza wa vumbirhi u n'wi nyikile, titalenta timbirhi ta nsuku. Nandza wa vunharhu u n'wi nyikile talenta yin'we ya nsuku.



Matewu 25:14-28

Nandza loyi a a ri na ntlhanu (5) wa titalenta u tirhile hi matimba. U endlile tin'wana titalenta ta ntlhanu (5).

$5 + 5 =$

Nandza loyi a a ri na titalenta timbirhi (2) u endlile tin'wana timbirhi (2).

$2 + 2 =$

Nandza loyi a a nyikiwile talenta yin'we (1) u tumbetile talenta emisaveni.

$1 + 0 =$

Loko muthori a vuyile u vutisile a ku:

“Xana mi endlile yini hi  titalenta letiyani?”

Kutani loyi a nyikiwile ntlhanu wa titalenta u yile emahlweni, a n'wi tisela  titalenta tin'wana ta ntlhanu a ri karhi a ku: “Hosi, u ndzi nyikile  titalenta ta ntlhanu;  vona, ndzi ti bindzurisile ndzi kuma tin'wana ta ntlhanu.”

N'wini wa yena a ku ka yena: “Hiswona  nandza lonene, la tshembekeke; u tshembekile eswilweni swi nga ri swingani, ndzi ta ku veka ku va mulanguteri wa leswo tala; nghena eku tsakeni ka n'wini wa wena.”



Kutani loyi a a nyikiwile titalenta timbirhi, a ku:
“Hosi, u ndzi nyikile titalenta timbirhi; vona, ndzi
ti bindzurisile ndzi kuma tin’wana timbirhi.”

N’wini wa yena a ku ka yena: “Hiswona nandza
lonene, la tshembekeke; u tshembekile
eswilweni swi nga ri swingani, ndzi ta ku veka
ku va mulanguteri wa leswo tala; nghena eku
tsakeni ka n’wini wa wena.”

Loyi a a nyikiwile talenta yin’we, na yena a
ta emahlweni, N’wini wa yena a n’wi vutisa a
ku: “Xana u endlile yini hi talenta leyi ndzi ku
nyikeke yona?”

“Hosi, ndzi tivile leswaku u munhu wa ku
nonon’hwa; u tshovela laha u nga byalangiki
kona, u hlengeleta laha u nga haxangiki mbewu
kona; hikokwalaho ndzi chavile, kutani ndzi yile
ndzi ya yimbela talenta ya wena emisaveni;
vona, xa ha ri xolexi xilo xa wena.”

Kambe n’wini wa yena a n’wi hlamula a ku:
“Nandza wa lunya, wo tlofaha, a wu ri karhi u tiva
leswaku ndzi tshovela laha ndzi nga byalangiki
kona, ni leswaku ndzi hlengeleta laha ndzi nga
haxangiki mbewu kona! Xana a hi swona ke?

Loko swi ri tano, a wu fanerile ku va u vekile mali ya mina eka vabindzurisi, kutani loko ndzi fika, a ndzi ta teka xilo xa mina swin'we ni bindzu ra xona. Sweswi ke, n'wi tekeleni talenta mi nyika loyi a nga ni titalenta ta khume.  

Hikuva ku ta nyikiwa un'wana na un'wana la nga ni xa nchumu, kutani a va ni leswo tala; kambe loyi a nga ri ki na nchumu, u ta tekeriwa ni lexi a nga na xona.”



Yelanisa tinomboro na marito:

•			n'we	mune
..		2	mbirhi	ntlhanu
:		3	nharhu	kaye
::		4	mune	tsevu
:::		5	ntlhanu	khume
:::		6	tsevu	nharhu
::::		7	nkombo	nhungu
::::		8	nhungu	n'we
::::		9	kaye	nkombo
::::		10	khume	mbirhi

7. Ku haxa mbewu



nhova



mbewu

Lava Nghingiriko Vulavula : kula / kuma



Nkarhi wa sweswi na nkarhi lowu nga hundza

Nkarhi wa sweswi: Sweswi	Nkarhi lowu nga hundza: Khale ka khaleni
Namuntlha muhaxi wa haxa.	Vhiki leri nga hundza muhaxi u haxile.
Sweswi timbewu ta wa.	Tolo timbewu ti wile.
Sweswi swinyenyana swi dya timbewu.	Kutani swinyenyana swi dyile timbewu.
Lembe rin'wana na rin'wana timbewu ta mila.	Lembe leri nga hundza timbewu ti mirile.

Muhaxi u humile a ya haxa timbewu.
 Timbewu tin'wana ti werile endleleni.
 Swinyenyana swi tile kutani swi dyile timbewu. Timbewu tin'wana ti werile emisaveni leyi nga na maribye. Tin'wana ta timbewu ti sungurile ku mila. Kambe a ti kumangi mati kutani ku nga ri khale ti oma.

Timbewu tin'wana ti werile exikarhi ka
nhova na mitwa. A ku nga ri na ndhawu yo
ringanel a leswaku swimilana leswintshwa
swi kula kahle. Timbewu letin'wana hinkwato
ti werile emisaveni leyinene.

Swimilana swi yile emahlweni swi kula kahle.

Swi tswarile ntshovelo wo andziseka hi ka
dzana ku tlula leswi muhaxi a swi haxeke.

Kutani Yesu a ku: Un'wana na un'wana la
twaka Rito ra Mfumo wa Xikwembu, kambe
a nga ri twisisi, swi fana ni loko mbewu yi
haxiwile endleleni. Lowo biha a ta, a n'wi
tekela leswi haxiweke embilwini ya yena.

Mbewu leyi haxiweke emaribyeni, swi fana ni
loko munhu a twile Rito, a hatla a ri amukela
hi ku tsaka; kambe a nga na timitsu endzeni
ka yena, u tiyisela nkarhinyana ntsena; kutani
loko khombo kumbe ku xaniseka swi humelela
hikwalaho ka Rito, a hatla a khunguvanyeka.

Mbewu leyi haxiweke enhoveni ni le mitweni,
swi fana ni loko munhu a twa Rito; kambe
ku vilela hi swa misava ni ku kanganyisiwa
hi rifuwo swi kamanyeta Rito, kutani ri
tsandzeka ku veka mihandzu etimbilwini ta
vona. Kambe mbewu leyi haxiweke emisaveni
leyinene, swi fana ni loko munhu a twa Rito
a ri twisia; hi yena loyi a vekaka mihandzu
hakunene, yin'wana ka dzana,
yin'wana ka makumetsevu,
yin'wana ka makumenharhu.



Matewu
13:1-9,18-23



Xana hi swihi leswi humelegeleke ku sungula? Swi
veketele ku ya hi ndzandzelelano wa swona ku suka eka 1-4:



Mbewu yin'wana
yi wele exikarhi ka
nhova na mitwa.



Mbewu yin'wana yi
wele emaribyen.



Mbewu yin'wana
yi wele emisaveni
leyinene.



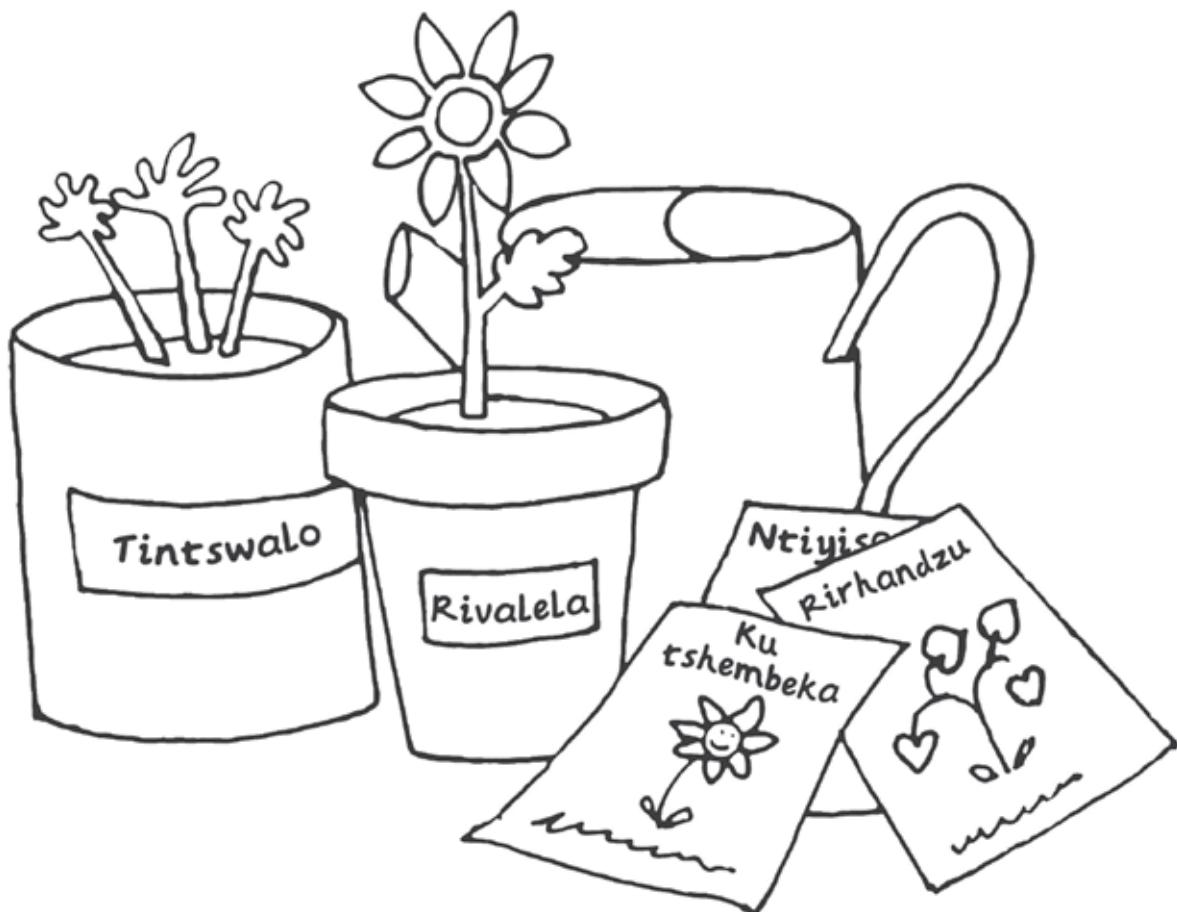
1 Mbewu yin'wana yi
wele endleleni.



Kanelani: Ku byala xirhapa xa hina. Xana hi nga byala timbewu tih?



Khalara xifaniso:



Nghingiriko: Byala timbewu emathinini kumbe etikhapini to pfumala nchumu. Kombeta vadyondzi malulamiselo ya misava, mabyalelo na macheletelelo ya timbewu. Leyi i phurojeke ya nkarhi wo leha.

8. Mirhi leyinene yi nyika mihandzu leyinene



murhi

Lava Nghingiriko Vulavula : makuwa / madiriva



Ya swi kota + A yi swi koti; Wa swi kota + A nga swi koti

Swivutiso	Tinhlamulo
Xana makuwa ya mila eka mirhi ya mitwa?	E-e, a yi swi koti.
Xana murhi wo kala wu nga ri kahle wa veka mihandzu leyinene?	E-e, a wu swi koti.
Xana mirhi leyinene yi veka mihandzu leyinene?	Ina, ya swi kota.
Xana munhu wo homboloka u bebula mihandzu leyinene?	E-e, a nga swi koti.

Siku rin'wana Yesu u te: "Murhi lowunene a wu
veki mihandzu yo phyama."

Na murhi wo kala wu nga ri
kahle a wu veki mihandzu leyinene.

Murhi wun'wana na wun'wana wu na mihandzu
ya wona. Makuwa a ya mili eswimudyaneni kasi
na wona madiriva a ya mili emirhini ya mitwa.



Luka 6:43-45

Munhu lonene u humesa leswinene embilwini ya yena. Munhu wo homboloka u humesa leswo homboloka embilwini ya yena.
Nomo wu vulavula leswi nga embilwini.



Ku hlamula swivutiso: Ina kumbe E-e:

Xana murhi lowunene wu veka mihadzu leyinene?

Ina, murhi lowunene wu veka mihadzu

Xana murhi wa mitwa wu veka mapiyere?

....., murhi wa mitwa wu vek mapiyere.

Xana makuwa ya mila emirhini ya mikuwa?

....., makuwa ya emurhini wa nkuwa.

Xana madiriva ya mila emirhini ya maapula?

E-e, a ya emirhini ya maapula.



Yesu a engeta a va byela xifaniso lexi a ku:

Munhu un'wana a a ri ni murhi wa nkuwa lowu
a wu mirile ensin'wini ya yena ya vhinya.

Siku rin'wana a ya lava mihadzu eka wona,
kutani a nga yi kumi. Hiloko a ku ka murimi:

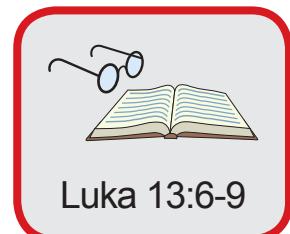
“Vona, swi endla malembe manharhu ndzi ri karhi ndzi ta ku ta lava mihandzu enkuwени lowu, kutani ndzi nga yi kumi. Wu tseme! Wu onhela yini misava ntsena xana?”

Kambe murimi a n’wi hlamula a ku: “Hosi, wu tshike nan’waka ntsena, leswaku ndzi kuma nkarhi wa ku wu rimela, ndzi wu chela ni quva; kumbexana wu ta veka mihandzu; loko swi nga ri tano, u ta wu tsema.”



A hi vulavuleni:

1. Hikokwalaho ka yini wanuna a a lava ku tsema murhi?
2. Xana u ehleketa leswaku murhi a wu fanele ku nyikiwa nkarhi wun’wana nakambe?
3. Hi tihi tixaka ta mihandzu leyi wena u yi vekaka?



Luka 13:6-9



Dirowa no khalara mihandzu kutani u tsala marito lama:

apula:

madiriva:



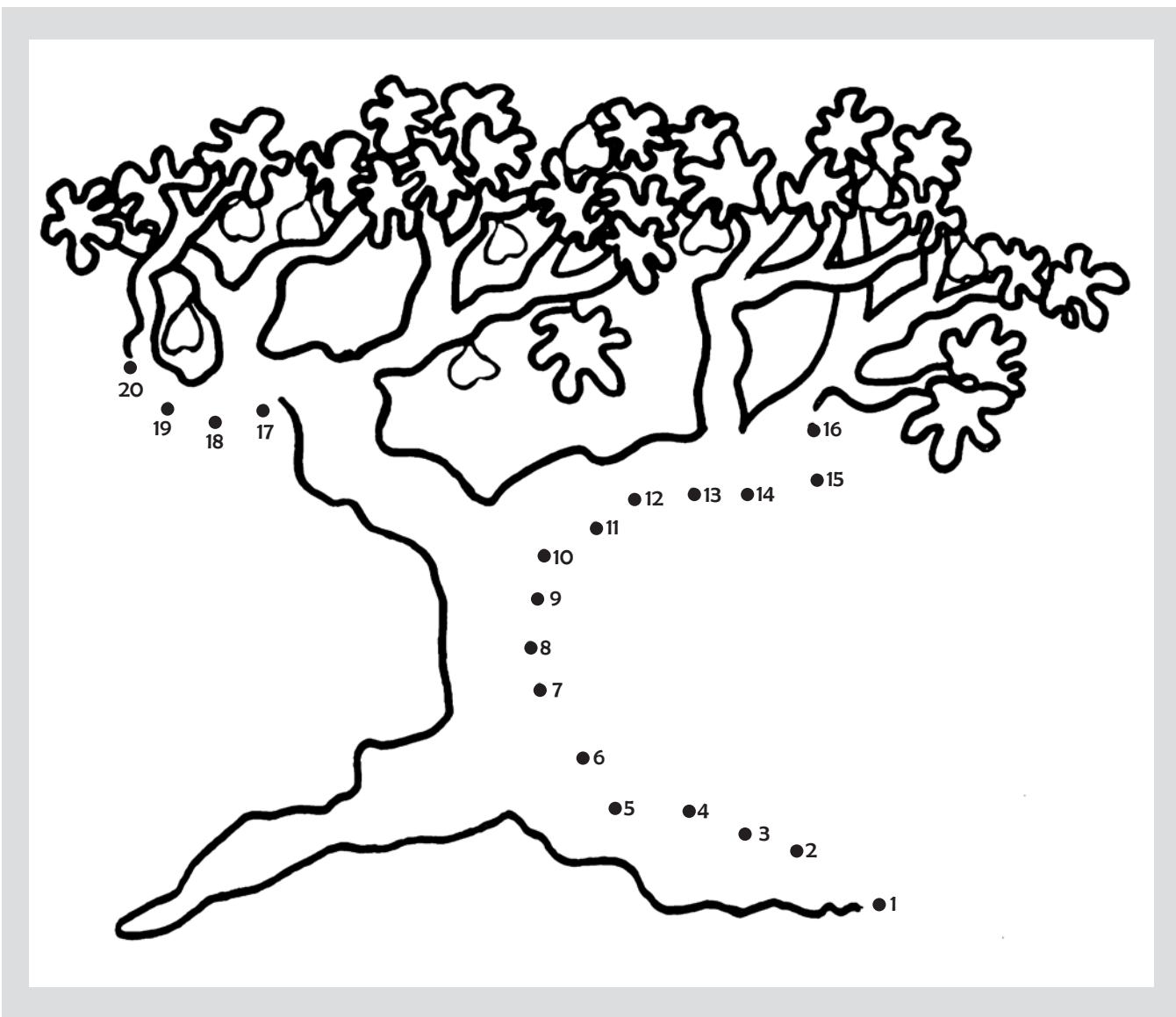
Kuma makuwa. Xana ku na makuwa mangani?



Hetisa murhi hi ku joyina tinomboro leti.



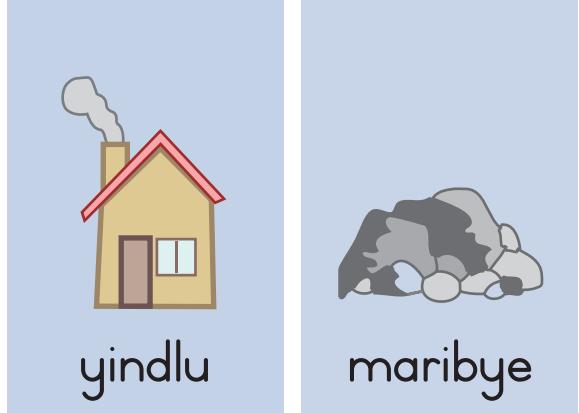
Khalara murhi lowu.



Hetisa marito lama kumekaka eka mitila ya mathonsithonsi:

Xikwembu xi tshama xi ri karhi xi hi nyika
nk^{arhi} wun'wana nakambe wa leswaku
hi hundzuka!

9. Aka yindlu ya wena ehenhla ka ribye



Lava Nghingiriko Vulavula : enta / tiya



Dyondza leswi:

Nkarhi wa sweswi	Nkarhi lowu nga hundza	Nkarhi wa sweswi	Nkarhi lowu nga hundza
aka	akile	baka	bakile
ava	avile	boxa	boxile

Mfumo wa Xikwembu wu fana na munhu loyi
a akeke yindlu ya yena ehenhla ka ribye.
U cerile swinene ku enta kutani a endla
masungulo lama tiyeke swinene.

Loko mpfula yi nile na moyo wu hungile,
 yindlu ya yena a yi wangi. Kambe loko
munhu a twa marito ya mina kutani a nga
endli leswi ndzi swi vulaka, u fana na wanuna
loyi a akeke yindlu ya yena ehenhla ka sava.
Loko mpfula yi nile, yindlu ya yena yi ta wa.



Minghingiriko yo hlawula eka yona:

1. Vulavulani hi tinxaka to hambanahambana ta tiyindlu xik. tende, rhandzavula, mukhukhu, ntsonga kumbe yindlu ya switina. I yini leswi endlaka leswaku yindlu yi kumeka yi hlayisekile?
2. Aka yindlu u tirhisa malakatsa yo tanihi makhadibokisi, mabokisi ya matandza kumbe ya tintanghu, stayirofomo, na sw. u ta tirhisa glu, swikero, tikhirayoni, na sw.



Yimbelelani no ntlanguhata risimu leri:



Matewu 7:24-27

Wanuna wo tlhariha u akile yindlu ya yena

Wanuna wo tlhariha u akile yindlu ya yena ehenhla ka ribye (3x)

Kutani mpfula yi nile



Mpfula yi nile kutani ku va na makhukhula (3x)

Kambe yindlu ya wanuna wo tlhariha yi yima yi ku dzi!

Wanuna wa xiphukuphuku u akile yindlu ya yena ehenhla ka sava (3x)

Kutani mpfula yi nile.

Mmpfula yi nile ku va na makhukhula (3x)

Kambe yindlu ya wanuna wa xiphukuphuku yi wele ehansi yi nga ha vonaki!



Kutani ke, aka yindlu ya wena eka Hosi Yesu Kriste (3x)

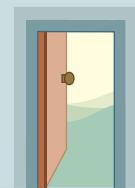
Kutani mikateko yi ta ku nela ku suka ehenhla.

Mpfumelelo wa ntsariso: a wu tiveki

10. Vanhwanyana va khume



timboni



nyangwa

Lava Nghingiriko Vulavula : tlhariha / xiphukuphuku



Yesu u hlamuserile ta xifaniso xa vanhwanyana
va khume lava a va yimerile muteki. Va tekile
timboni ta vona kutani va n'wi langutela.

Ntlhanu wa vanhwanyana a va nga longanga
māfurha ya timboni ta vona hitlhel. A va
ri swiphukuphuku swinene. Ntlhanu wa
vanhwanyana a va longile māfurha, ya timboni
ta vona hitlhel. A va tlharihile swinene.

Ku vile vusiku swinene kutani vanhwanyana va
khudzehela hinkwavo va etlela.

Exikarhi ka vusiku va twile: "Muteki hi loyi!
Humani mi ya n'wi hlanganisa!" Vanhwanyana
va khume va lumekile timboni ta vona.



Vanhwanyana va ntlhanu (5) va swiphukuphuku
va ku: “Yehe! Timboni ta hina ta timeka. Hi
cheleleni mafurhanyana ya n’wina.”



E-e, mafurha lawa ma nga ka
ma nga ringani hina na n’wina.
Yanani mi ya xava ya n’wina eka
lava xavisaka!

Kutani vanhwanyana va ntlhanu va
swiphukuphuku va ya eku xaveni ka mafurha.
Kutani muteki a fika. Vanhwanyana va ntlhanu
lavo tlhariha va nghenile na yena enkhubyeni,
kutani tinyangwa ti pfariwa. Vanhwanyana va
ntlhanu va swiphukuphuku va vuyile va fika va
gongondza erivantini!
“Hosi, Hosi hi pfulele!”
“E-e, a ndzi mi tivi!” ku vule muteki.



Matewu 25:1-13

“Hitekani ke, hikuva siku a mi ri tivi, na
wona nkarhi a mi wu tivi lowu Hosi yi
nga ta ta hawona.”



Swivutiso:



I nkarhi muni?

Nkarhi i wa timinete ku bile awara ya

Xana i vanhwanyana vangani lava a va yimerile muteki?

..... .



Xana i vanhwanyana vangani lava a va ri na mafurha etimbonini ta vona?

Vanhwanyana lava a va ri na mafurha a va ri

Xana muteki u vuyile a fika?

..... .



Xana muteki u fikile hi nkarhi muni?

Muteki u fikile



Xana Yesu u te yini mayelana ni ku vuya ka Yena?

Yesu u vule leswaku

Xana muteki u fikile hi nkarhi muni?

Muteki u fikile



Nghingiriko:

Endla xikandza xa wachi na mavoko lama u nga swi tsemaka kutani u swi tirhisa. Fambisa mavoko u ri karhi u kombeta mikarhi yo hambanahambana u ri karhi u yi vula hi ku huwelela.



Mikarhi yin'wana marito yo peletiwa ku fana ya nga va na tinhlamuselo to hambana. Xiya mapeletelo ya marito lama khalariweke. Khomanisa marito lama yelanaka:



Xihlayahlaya xo hlayela:

N'we mbirhi,
Yesu wa ku rhandza.
Nharhu mune,
Hi yena nyangwa.
Ntlhanu tsevu nkombo
U le matilweni.
Nkombo nhungu,
U nkulukumba!
Kaye khume,
U ta vuya nakambel!



__ulukumba
_le
--ye
na__mbe
__andza
mu__
ye__
ntlhan_
__ombo
mbi__i



Hetisa marito lama kumekaka eka mitila ya mathonsithonsi:

Tshama u lunghekile.



Mipfumawulo leyi tirhisaka milomo, ririmini na meno

x	ny	hl
xivala	nyimpfu	holwa
xikolo	nyika	leka
xinkwa	nyama	lamba



Maritofularha

Pfumelela vadyondzi ku vuyelela maritofularha lama landzelaka no va pfuna ku ehleketa hi swikombiso swin'wana:

Tsana	>	Tsaka
Lahlekile	>	Kumekile
Lulamile	>	Lulamangi
Ntlhari	>	Xiphukuphuku



Switoloveto swa nyumeresi

Hi yihi nomboro leyi landzelaka? Engetela nomboro yo fana mikarhi hinkwayo. Hetisa ndzandzelelano lowu landzelaka u tirhisa ndzhati wa mitsengo ku ku pfuna?

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

1 3 5 19

Eka ndzandzelelano lowu ku na ku hambana hi mbirhi exikarhi ka nomboro yin'wana na yin'wana.

2 4 6 20

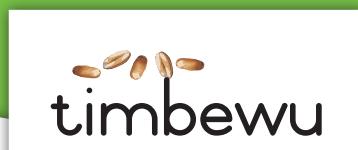
Eka ndzandzelelano lowu tsala tinomboro leti nga na ku hambana hi mbirhi u kondza u ya fika eka makumembirhi.

2 5 8 14

Eka ndzandzelelano lowu ku na ku hambana hi exikarhi ka nomboro yin'wana na yin'wana.



Buku ley i xiphemu xa nongonoko wa swipele swa vahlayi. Yi dyondzisa vutshila byo hlaya. Yi kongomisiwile eka timhaka leti Yesu a ti hlamuseleke mayelana ni vukulu bya Xikwembu. Yi simekiwile eka pholisi na milawu ya mahlayelo na madyondzelo. Xikongomelo xa yona i ku tlakusa vutshila byo hlaya na mavulelo ya marito. Ku dyondzisa no dyondza swi olovisiwile hi ku tirhisa, swikombakombana, swifaniso swo khavisiwa swinene ku endlela ku tlakusa vutivi bya litheresi, litheresi ya matematiki, ku dirowa no hlaya swiphato kumbe swihlayahlaya. Buku ley i yi katsa na xiletelo xa mudyondzisi, maendlelo yo dyondzisa na tichati.



TEACH THE A B C OF THE BIBLE

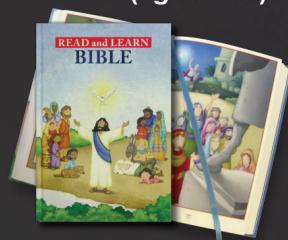
Children's Bibles for every age group and in various languages.



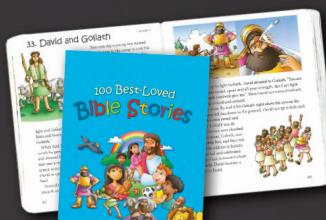
Sepedi, Sesotho, Setswana,
isiXhosa and isiZulu
(ages 9-12)



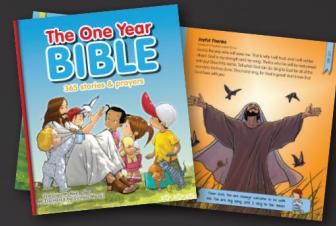
My First Read
and Learn Bible
(ages 2-6)



Read and
Learn Bible
(ages 7-12)



100 Best-Loved Bible Stories
(ages 3 and up)



The One Year Bible
(ages 4-7)



Distributed by the Bible Society of South Africa
www.biblesociety.co.za

United Bible Societies is an NGO partner with UNESCO.